

༡༡། ཁབ་དོའི་ངོ་སྤྲོད་བསྐྱེད་པ་བཞུགས་སོ། །

སྤྱིར་ལུས་ཅན་རྣམས་འཆི་བའི་ཚེ་དང་པོ་རགས་པའི་ཐིམ་རིམ་ཉི་ཤུ་ནི། གཟུགས་ཀྱི་སྤང་པོ་ཐིམ་པས་  
ཡན་ལག་ཐམས་ཅད་ཕྱ་བ་དང་། ལུས་ཀྱིས་ཉམས་ཞན་ཅིང་རུས་པ་མེད་པར་འགྱུར། མེ་ལོང་ལྟ་བུའི་ཡེ་  
ཤེས་ཐིམ་པས་སེམས་མི་གསལ་ཞིང་རབ་རིབ་ཏུ་འགྱུར། སའི་ཁམས་ཐིམ་པས་ལུས་ཐམས་ཅད་སྐྱམ་  
པར་འགྱུར། མིག་གི་དབང་པོ་ཐིམ་པས་མིག་མི་གསལ་བར་འགྱུར་ཞིང་རྒྱུམ་པར་འགྱུར། ལུལ་  
གཟུགས་ཐིམ་པས་ལུས་ཀྱི་མདངས་མེད་ཅིང་ཉམས་པར་འགྱུར། ཡང་ཚོར་བའི་སྤང་པོ་ཐིམ་པས་ཚོར་བ་  
ཉམས་སུ་མི་མྱོང་། མཉམ་ཉིད་ཡེ་ཤེས་ཐིམ་པས་ཚོར་བ་གསུམ་དྲན་པར་མི་འགྱུར། རྒྱུ་ལམས་ཐིམ་  
པས་རང་ལུས་ཀྱི་མཚུ་དང་རྩལ་དང་གཅིན་དང་ལུ་ལྷག་སོགས་སྐྱམ་པར་འགྱུར། རྣ་བའི་དབང་པོ་ཐིམ་  
པས་ཕྱི་ནང་གི་སྐྱ་མི་ཐོས། ལུལ་སྐྱ་ཐིམ་པས་རང་ལུས་ཀྱི་སྐྱ་མི་ཐོས། ཡང་འདྲུ་ཤེས་ཀྱི་སྤང་པོ་ཐིམ་པས་  
རྐང་གཉིས་ལ་སོགས་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་མི་དྲན། སོ་སོར་རྟོགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཐིམ་པས་པ་མ་བུ་  
སྤིང་ལ་སོགས་པའི་མིང་མི་དྲན། མའི་ཁམས་ཐིམ་པས་བས་མི་འཇུ། ལྷའི་དབང་པོ་ཐིམ་པས་སྤྲོད་རྒྱུང་  
དལ་གྱིས་འགོ། །ལུལ་གྱི་དྲི་ཐིམ་པས་རང་གི་ལུས་ལ་དྲི་མི་བོའོ། །ཡང་འདྲུ་བྱེད་ཀྱི་སྤང་པོ་ཐིམ་པས་  
ལུས་ཀྱི་བྱ་བ་ཐམས་ཅད་ལ་འཇུག་པར་མི་འགྱུར། བྱ་བ་གྲུབ་པའི་ཡེ་ཤེས་ཐིམ་པས་འཇིག་རྟེན་གྱི་བྱ་བ་  
དང་དགོས་པ་མི་དྲན། རྒྱུང་གི་ཁམས་ཐིམ་པས་རྒྱུང་བཅུ་གནས་ནས་འཕོ། །ལྷའི་དབང་པོ་ཐིམ་པས་ལྷེ་  
སྤོམ་ཞིང་སྤང་ལ་རྩ་བ་སྤོམ་པོར་འགོ། །ལུལ་གྱི་རོ་ཐིམ་པས་རོ་དུག་ཉམས་སུ་མི་མྱོང་ངོ། དེ་ལྟར་  
རགས་པ་ཉི་ཤུ་ཐིམ་ནས། ཕྱ་བ་ནང་གི་འབྱུང་བའི་ཐིམ་ལུགས་ནི། ས་རྒྱལ་ཐིམ་པས་ལུས་བསྐྱེད་  
བསྐྱོད་མི་རུས་ཤིང་བྱུང་མི་བྱུབ། ལུས་ས་ལ་བྱིང་བ་སྐྱམས་བྱེད། བྱང་རྟགས་སྐྱིག་རྒྱ་ལྟ་བུ་སྤོ་མེར་མེར་  
བ་དང་། ཆར་བེམ་དང་རྒྱ་གཡོ་བའི་རྣམ་པ་ལྟ་བུ་འབྱུང་། རྒྱ་མེ་ལ་ཐིམ་པས། ལ་སྐྱ་སྐྱམ་ཞིང་ལྷེ་སྐྱན་  
སྤུག་ཏུ་འགོ། །བྱང་རྟགས་སུ་དུ་བ་འཕྱུར་བ་ལྟ་བུ་དང་། དུ་ཐང་ཆགས་པ་ལྟ་བུ་འབྱུང་། མེ་རྒྱུང་ལ་ཐིམ་  
པས་ལུས་ཀྱི་དྲོད་མཐའ་ནས་སྤྱད་ཅིང་པོ་བའི་མེ་དྲོད་ཉམས། བྱང་རྟགས་སུ་སྤོམ་བུ་མེ་ལྷེར་ལྟ་བུ་དམར་  
ཅག་ཅག་དང་། དམར་ཕྱམ་སྤོམ་འབྱུང་། རྒྱུང་རྣམ་ཤེས་ལ་ཐིམ་པས། དབུགས་ཕྱིར་རིང་དུ་རྒྱ་ཞིང་  
བྱང་དུ་སྤྱད་མི་ཤེས་པར་རགས་པའི་རྒྱ་བ་ཆད། བྱང་རྟགས་སུ་མར་མེ་འབར་བའི་སྤང་བ་དང་། སྤོམ་  
མའི་ཕྱིང་བ་བསྐྱིགས་པ་ལྟ་བུ་འབྱུང་། རྣམ་ཤེས་ནམ་མཁའ་ལ་ཐིམ་པས་བྱང་རྟགས་སུ་ཤེས་པ་དྲངས་པ་  
དང་། ཕྱི་རྟགས་སུ་སྤོམ་མེད་པའི་ནམ་མཁའ་ལྟ་བུ་འབྱུང་། དེ་ནས་ནམ་མཁའ་འོད་གསལ་ལ་ཐིམ་པས།  
སྤང་བཞི་རིམ་གྱིས་འཆར་ཏེ། དང་པོ་སྤྱི་བོ་ནས་པ་ལས་ཐོབ་པའི་ཐིག་ལེ་དཀར་ཆ་དེ་ཉིད་སྤང་བུ་བཟས་

ནས་སྒྲིང་ཀར་སོན་པ་ན་སྒྲུང་བ་ཞེས་བྱ་སྟེ། ཕྱི་ཉལ་སྤྱི་སྤྱོད་ལ་བྱི་ལྟ་མཁའ་ལ་  
གཡའ་དག་པ་ལ་ལྷ་འོད་ཀྱིས་བྱུང་བ་ལྟ་བུ་དཀར་ལམ་པ་འབྱུང་། རང་ཉལ་སྤྱི་སྤྱོད་བའི་རྣམ་ཉལ་  
རྣམས་པས་སྒྲིང་པའི་ཤེས་པའི་རང་གདངས་གསལ་བར་སྒྲུང་བ་འཆར། གཉིས་པ་དབུ་མའི་མས་སྒྲིང་  
ལམས་དམར་ཆ་དངས་མ་གཉེན་དུ་སོང་པས་སྒྲུང་བའི་ཡེ་ཤེས་འཆར་པ་ལ་བེམ། ཕྱི་ཉལ་སྤྱི་སྤྱོད་མེད་  
པའི་རྣམ་མཁའ་ཉི་འོད་ཀྱིས་བྱུང་བ་ལྟ་བུ་དམར་ལམ་པ་འཆར། རང་ཉལ་སྤྱི་སྤྱོད་པའི་རྣམ་ཉལ་  
རྣམས་པའི་ཚོས་སྒྲིང་པའི་སེམས་ཤིན་ཏུ་གསལ་བར་སྒྲུང་བ་འཆར། གསུམ་པ་དངས་མ་དཀར་དམར་  
སྒྲིང་གར་སྤྱད་པའི་དུས་སུ་མཆེད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཐོབ་པ་ལ་བེམ་པས། ཕྱི་ཉལ་སྤྱི་སྤྱོད་ལ་ལྷ་  
ནག་གིས་བྱུང་བ་ལྟར་ནག་བྱིས་ཀྱིས་འགོ་བའི་ནག་ལམ་དང་། རང་ཉལ་སྤྱི་སྤྱོད་པའི་གཟུང་  
འཛིན་གྱི་རྣམ་པའི་ཚོས་ཆེར་སྒྲིང་པ་སྒྲུང་ཆའི་སྒྲིང་དུ་བ་དད་པའི་མཚན་མ་བམས་ཅད་ལུབ་པས་སེམས་  
འགགས་པ་ལ་སྒྲིགས་པ་སྒྲུང་བ་ཐོབ་པའི་ཡེ་ཤེས་འཆར། བཞི་པ་དེ་ནས་སྒྲིང་གའི་རྩ་དར་དཀར་གྱི་  
སྒྲིང་པ་འབྱུང་བའི་ནང་གི་འགྲུག་དབུགས་ཀྱི་དངས་མ་བེམ་ལེ་ཨ་ཉི་སོགས་རྒྱུགས་པར་བེམ་པས་འཆི་ལའི་  
གཞི་དུས་ཀྱི་འོད་གསལ་འཆར་སྟེ། ཕྱི་ཉལ་སྤྱི་སྤྱོད་དང་བྲལ་བའི་རྣམ་མཁའ་གཡའ་དག་པ་ལྷ་བྱུང་དང་  
སྒྲིང་གསལ་མཐའ་དབུས་མེད་པའི་སྒྲུང་བ་དང་། རང་ཉལ་སྤྱི་སྤྱོད་པར་མི་རྣམས་པ་ལྷན་ཅིག་སྒྲིམ་པ་  
ཤིན་ཏུ་སྒྲིམ་པ་དང་བྲལ་བའི་ཡེ་ཤེས་ལ་གནས་པ་སྟེ་འདྲི་དོས་བེམ་ནས་ད་ལྟའི་ཉལ་སྤྱི་སྤྱོད་ཀྱི་དང་དུ་  
བཞག་ན་འོད་གསལ་མ་བྱུང་བའི་ཉེ་བར་དོ་དང་པོ་ལ་གོལ་བ་ཡིན་ལོ། །འདྲི་ནི་སྒྲིང་བའི་འོད་གསལ་  
རྒྱུད་སྟེ་སྒྲིང་པ་མཐུན་པར་བཞད་པ་ཡིན་ལ་འདྲི་སྒྲིམ་སྤྱི་སྤྱོད་པའི་འོད་གསལ་ལྟ་སྒྲིང་དང་། བེམ་ལེ་  
ལ་སོགས་པ་འཆར་ཚུལ་རྒྱུགས་ཆེན་གྱི་རྒྱུད་སྟེ་རྣམས་ནས་བཞད་པ་ཡོད་ཀྱང་ཇི་ལྟར་བཞད་པ་ལོང་  
ཡོད་དུ་འཆར་དཀར་བར་སྒྲུང་དོ། །དེ་ནས་སྒྲུང་གསུམ་བེམ་པའི་འོད་གསལ་དེ་ལས་སྒྲུང་ཡང་རིམ་  
གྱིས་མཆེད་དེ་སྤྱད་པ་བར་དོའི་ལུས་སུ་འགྲུབ་པ་ནི། བར་དོར་ཅི་ཅམ་གནས་པའི་བྱེད་སྤྱོད་མ་ལ་ཆོ་སྤྱོད་  
མའི་གཟུགས་དང་། ཕྱི་མ་ལ་ཕྱི་མ་གང་དུ་སྒྲིང་འགྲུར་གྱི་གཟུགས་ཀྱི་རྣམ་པ་ཅན་དབང་པོ་བམས་ཅད་  
ཚང་ཞིང་། མའི་མངལ་མ་གཏོགས་པར་རྩུ་འབྲུལ་གྱིས་ཐོག་མེད་དུ་རྒྱུ་བ་བར་དོ་རིགས་མཐུན་པ་རྣམས་  
དང་སྒྲིང་མིག་དག་པ་ཐོབ་པ་རྣམས་མ་གཏོགས་གཞན་གྱིས་མི་མཐོང་བ། དཔེར་ན་མི་ལམ་གྱི་ལུས་ལྟ་  
བུར་སྒྲིང་ཅིག་ལ་སྒྲིམ་ནས་སྒྲུང་བའང་མ་ཡིན་ལུན་པའང་མ་ཡིན་པའི་སྒྲུང་ལུན་འོད་ཀྱི་བར་དོ་ཞེས་བྱ།  
འདྲི་སྒྲིམ་སྤྱི་སྤྱོད་ཀྱི་བར་དོ་ཤེས་དཀར་བས། རྣམ་མཁའ་བལྟས་ན་ཉི་ཟླ་མི་མཐོང་བ་དང་། ས་ལ་རྒྱང་  
རྒྱུས་དང་། གྲིབ་མ་མེད་པ་སོགས་བར་དོ་ཡིན་པའི་ཉལ་སྤྱི་སྤྱོད་ལྟར། འདྲི་ཆོ་ལས་དག་མ་དག་གི་སྒྲུང་

བ་བཟང་ངན་སྣ་ཚོགས་དང་། རྒྱད་པར་འཇིགས་པའི་སྐྱབ་བཞི་ཞེས་པ་ས་རྒྱུང་ལས་རི་ཉིལ་བ་ལྟ་བུའི་སྐྱེ།  
རྒྱུང་ལས་རྒྱ་མཚོའི་རྒྱབས་འཚོལ་བའི་སྐྱེ། མེ་རྒྱུང་ལས་ནགས་ལ་མེ་མཚེད་པའི་སྐྱེ། རྒྱུང་གི་རྒྱུང་ལས་  
འབྲུག་སྐྱེ་སྟོང་དུས་གཅིག་ཏུ་ལྷིང་བའི་སྐྱེ། ཉམ་ང་བའི་གཡང་ས་གསུམ་ནི། དུག་གསུམ་གྱི་རང་  
གཟུགས་གཡང་ས་དཀར་དམར་ནག་གསུམ་མཐོང་ནས། དེར་ལྷུང་བ་ན་མངལ་དུ་རྒྱུད་པ་སོགས་  
འབྱུང་། འདི་དག་གི་ཚེ་སྐྱེ་གནས་ཚོལ་བ་དང་། གནས་ལུས་ལ་སྲེད་པ་སོགས་རྒྱན་མར་འབྱུང་བ་ཡིན་  
ཞིང་། འོད་ཀྱི་འཁོར་ལོ་དང་། ས་སྤུག་དང་། གད་སྟོང་དང་། རུད་འགོ་ཕོ་མོ་དང་། མི་ཕོ་མོ་ལ་  
སོགས་པ་མངལ་སྟོང་དང་སྐྱེ་གནས་ཀྱི་སྣང་བ་མི་འདྲ་བ་སྣ་ཚོགས་འཆར་བ་ཡིན་ལོ། །དེ་དག་གི་ཚེ་ཉམས་  
ལེན་གྱི་གནད་ནི། དང་ཕོ་འཆི་ངེས་པར་སྟོ་ཐག་ཚོད་པའི་ཚེ་ཚེ་འདིའི་ཞེན་པ་དང་འབྲེལ་བ་ཐམས་ཅད་  
བཅད། དམ་ཚོག་ཉམས་ཆགས་དང་སྤྲིག་ལྷུང་སོགས་ལ་སྤྱིང་ཐག་པ་ནས་བཤའ་བ་བྱ། རང་བྱས་ཀྱི་  
སྤྲིག་པ་དྲན་ནས་འགྱོད་པ་དང་། འཆི་བ་ལ་འཇིགས་སྐྱེག། །ཚེ་འདིའི་ཞེན་པ་སོགས་སྐྱད་ཅིག་ཅམ་ཡང་  
མི་བྱ་བར། དགའ་ཡལ་ལེ། སྟོ་སང་ངེ། ད་ལྟོ་འཆི་བ་འོད་གསལ་ངོས་ཟིན་པར་བྱ་བའམ་མིན་ཀྱང་  
བར་དོར་འོག་མིན་མཁའ་སྟོན་གྱི་གནས་སམ་ཟངས་མདོག་དཔལ་རི། བདེ་བ་ཅན་ལ་སོགས་པར་ངེས་  
པར་འགོ་ཚོག་པས་རེ་དགའ། དག་པའི་ཞིང་ཁམས་དེ་དག་ཏུ་འགོ་བར་བྱའོ་སྐྱམས་པའི་འདུན་པ་དྲག་  
པོ་མ་བཟེད་པར་བྱ། ད་ལྟོ་རང་རྒྱུད་ཀྱི་ཉམས་ལེན་གང་གསལ་དེ་གའི་ངང་དུ་སྟོ་སྟོན་གྱིས་བཞག་ནས་  
ཚེའི་འདུ་བྱེད་གཏོང་བ་ལས། ད་ལྟོ་གོམ་འདྲིས་མེད་པའི་མན་ངག་གཞན་དེའི་ཚེ་ཉམས་སུ་མི་ལོན་པས་  
ད་ལྟོ་རང་གི་ཉམས་ལེན་གང་གསལ་པ་དེའི་ངང་དུ་འཇོག་པ་དང་། ཟངས་མདོག་དཔལ་རི་སོགས་དག་  
པའི་ཞིང་དུ་འགོ་སྐྱམས་པའི་འདུན་པ་གཉིས་པོ་འདི་ལས་ལྷག་པ་མེད་དོ། །རྒྱད་པར་རང་ཉིད་གང་ལ་  
འདུན་པ་གཏད་པའི་དག་པའི་ཞིང་ཁམས་དེར་འགོ་བར་བྱའོ་སྐྱམས་པའི་འདུན་པ་ཡང་དང་ཡང་དུ་ཡིད་  
ལ་བྱ་བ་ནི་གནད་རྒྱད་པར་ཅན་ཡིན་པས་ད་ལྟོ་འདྲི་མཚན་རྒྱན་དུ་ཡིད་ལ་མི་འབྲལ་བར་ཤེས་པར་  
གནད་གལ་པོ་ཆེ་ཡིན་ལོ། །



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).

PDF document automatically generated on Thu Jun 13 11:25:03 2019 GMT from  
<https://www.lotsawahouse.org/bo/tibetan-masters/patrul-rinpoche/bardo-introduction>



**LOTSAWA HOUSE**

DHARMA. ON THE HOUSE.